

## INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES — EPIDEMIOLOGICAL NOTES

### GRIPPE

Les rapports reçus du Japon confirment que la nouvelle poussée épidémique en cours est due au virus A/Asie/57, le même virus a été isolé pour la première fois en Israël, dans les autres pays d'Asie, la maladie est en voie de disparition

En Europe occidentale, par contre, le sommet de la vague épidémique ne semble pas encore atteint, la grippe vient d'apparaître en Suisse. Elle continue à s'étendre aux Pays-Bas, en Belgique, en Angleterre, au Portugal, en Grèce. La situation est analogue sur le continent américain, où l'on observe de nouveaux foyers au Canada, aux États-Unis, au Brésil et au Venezuela

En Afrique, on signale la fin de l'épidémie dans l'île Maurice; son déclin s'affirme en Égypte et au Soudan.

#### Afrique

##### ÎLE MAURICE <sup>1</sup>

95 354 cas d'« influenza » ont été enregistrés entre le 15 juillet et le 7 septembre, on estime à 250 000 le nombre des victimes de l'épidémie, du 6 juillet au 7 août, 143 décès ont été attribués à la grippe. L'épidémie peut à l'heure actuelle être considérée comme terminée (Rapport du 20 septembre.)

##### SOUDAN <sup>2</sup>

L'épidémie continue à décroître lentement, du 15 au 21 septembre, on enregistrait cependant encore près de 9 000 cas nouveaux, dont près de 4 000 dans le Kordofan, près de 1 500 dans le Darfour et le Bahr el Ghazal, plus d'un millier dans la Province septentrionale. 4 décès. Du 22 au 28 septembre, 3 786 notifications seulement, dont 2 027 au Kordofan. Un seul décès. (Telegrammes des 25 septembre et 2 octobre.)

#### Amérique

##### BRÉSIL <sup>3</sup>

4 000 cas de grippe ont été enregistrés à Sao Paulo, les examens de laboratoire ont indiqué l'existence d'une infection de type A chez 6 patients, de type B chez un septième (Telegramme du 20 septembre)

##### CANADA <sup>3</sup>

Depuis le 4 septembre, un certain nombre de passagers atteints d'une affection de caractère grippal ont été hospitalisés à leur arrivée d'Europe à Québec, Montréal et Halifax. Dans la province de Québec, les pensionnaires d'un séminaire de Trois-Rivières, les élèves d'une école normale de jeunes filles à Amos (Abitibi) un certain nombre d'élèves des écoles de Troux-Rivieres et Rouyn sont atteints d'une affection analogue. Les investigations de laboratoire sont en cours. (Rapport du 12 Septembre.)

##### ÉTATS-UNIS <sup>3</sup>

La fréquence de la grippe continue à augmenter, des poussées épidémiques, parfois de nature explosive, sont signalées de plus en plus souvent dans les établissements d'instruction. D'après les rapports, encore incomplets, des Services de Santé des États et des forces armées, on dénombrait 122 650 nouveaux cas pour la semaine terminée le 21 septembre et 222 650 notifications depuis le début de l'épidémie (Rapport du 27 septembre)

### INFLUENZA

Reports received from Japan confirm that the present new epidemic outbreak is due to the virus A/Asia/57, the same virus has been isolated for the first time in Israel, in other Asian countries, the disease is disappearing

In Western Europe, however, the height of the epidemic wave does not yet seem to have been reached; influenza has appeared in Switzerland. It continues to spread in the Netherlands, Belgium, England, Portugal and Greece. The position is the same in the continent of America, where new foci have been reported in Canada, the United States, Brazil and Venezuela.

In Africa, the end of the epidemic is reported in Mauritius, its decline is confirmed in Egypt and Sudan

#### Africa

##### MAURITIUS <sup>1</sup>

95 354 cases of influenza have been reported between 15 July and 7 September, it is estimated that 225 000 persons have been affected by the epidemic, from 6 July to 7 August, 143 deaths have been attributed to influenza. The epidemic can, at the present time, be considered as ended. (Report of 20 September)

##### SUDAN <sup>2</sup>

The epidemic continues slowly to decrease; from 15 to 21 September, however, 9 000 new cases were reported, with nearly 4 000 in Kordofan, nearly 1 500 in Darfur and Bahr el Ghazal, and more than a thousand in the Northern Province. 4 deaths. From 22 to 28 September, only 3 786 notifications, with 2 027 at Kordofan. One death. (Telegrams of 25 September and 2 October.)

#### America

##### BRAZIL <sup>3</sup>

1 000 cases of influenza have been reported at São Paulo, laboratory tests indicated the existence of a type A infection in 6 patients, and type B in an other. (Telegram of 20 September)

##### CANADA <sup>3</sup>

Since 4 September, a number of passengers, affected by an influenza-like disease, have been hospitalized on their arrival from Europe, the boarders of a seminary at Three Rivers, the pupils in a Normal School for girls at Amos (Abitibi) and a number of pupils at schools in Three Rivers and Rouyn have been affected by a similar disease. Laboratory investigations are proceeding. (Report of 12 September)

##### UNITED STATES <sup>3</sup>

The incidence of influenza continues to rise, epidemic outbreaks, sometimes explosive in nature, are reported more and more frequently in schools and colleges. According to reports, as yet incomplete, from State health officers and the Armed Forces, 122 650 new cases were notified for the week ending 21 September, and 222 650 since the beginning of the epidemic (Report of 27 September)

## ÎLES VIERGES DES ÉTATS-UNIS

On a observé 359 cas suspects. (Rapport du 27 septembre)

## PORTO RICO <sup>2</sup>

D'après l'absentéisme constaté dans les écoles et dans l'industrie, on évalue à plus de 170 000 le nombre des cas de grippe, l'épidémie semble approcher de son maximum (Rapport du 27 septembre)

## VENEZUELA <sup>1</sup>

Depuis le 25 août, près de 4 000 cas ont été enregistrés à San Cristobal (État de Tachira). On estime que 21 000 personnes ont été atteintes par la maladie en septembre à La Guaira (District Fédéral), que le nombre des cas à Merida (État de Mérida) depuis la première semaine du même mois a été de 10 000 environ et que, à Caracas, il faut évaluer à près de 100 000 le nombre des malades depuis le 11 septembre. Le virus asiatique a été identifié à Caracas et La Guaira (Rapport du 25 septembre)

### Asie

## ISRAËL

Un virus asiatique a été isolé chez deux patients à Tel Aviv (Télégramme du 30 septembre.)

## JAPON <sup>3</sup>

Plusieurs poussées locales de grippe, disséminées et sans gravité, sont en cours, quelques-unes ont pu être rapportées au virus asiatique (Rapport du 28 septembre)

## PAKISTAN <sup>2</sup>

Le nombre des cas enregistrés diminue de semaine en semaine. Au Pakistan oriental, on n'en signalait que 3 158 du 24 au 31 août, et 3 011 au Pakistan occidental du 1<sup>er</sup> au 7 septembre (Télégramme du 27 septembre)

## VIET-NAM <sup>4</sup>

Comme dans les autres pays du sud-est asiatique, l'épidémie de grippe s'est montrée remarquablement bénigne. A Saïgon-Cholon (1 723 400 habitants) on n'a signalé que 11 519 cas de grippe, avec un seul décès (Rapport du 5 août)

### Europe

## BELGIQUE <sup>2</sup>

Après le Brabant et les Flandres, la grippe s'est étendue à Liege, au Limbourg, puis au Hainaut. Nombreux cas dans la population scolaire. 10 à 50%, entraînant parfois la fermeture de l'établissement. Pas de complications graves signalées (Rapport du 21 septembre)

## FINLANDE

Un virus asiatique a été isolé chez un patient contaminé par sa fille, élève d'une école d'Helsinki. Un absentéisme modéré est observé dans cette école. Les investigations sérologiques semblent indiquer que le virus a été introduit en Finlande à la fin du mois d'août. Aucune épidémie manifeste à Helsinki jusqu'à présent (Rapport du 30 septembre)

## GRÈCE <sup>5</sup>

L'épidémie s'accroît rapidement dans la circonscription d'Athènes, dans les quartiers populeux surtout. Son développement est

## VIRGIN ISLANDS OF THE UNITED STATES

359 suspected cases have been reported. (Report of 27 September)

## PUERTO RICO <sup>2</sup>

According to the amount of absenteeism in schools and industry, it is estimated that there have been more than 170 000 cases of influenza, the epidemic seems to be nearing its peak. (Report of 27 September)

## VENEZUELA <sup>1</sup>

Since 25 August, nearly 4 000 cases have been reported at San Cristobal (Tachira State), it is estimated that 21 000 people have been affected by the disease during September at La Guaira (Federal District), the number of cases at Merida (Merida State) since the first week of the same month has been about 10 000, and at Caracas the number of cases has been estimated at nearly 100 000 since 11 September. The Asian virus has been identified at Caracas and La Guaira (Report of 25 September)

### Asia

## ISRAEL

An Asian virus has been isolated from two patients at Tel Aviv. (Telegram of 30 September)

## JAPAN <sup>3</sup>

Several local outbreaks of influenza, scattered and not severe, have occurred, some are due to the Asian virus (Telegram of 28 September)

## PAKISTAN <sup>2</sup>

The number of reported cases is falling week by week. In East Pakistan, 3 158 were notified from 24 to 31 August, and 3 011 in West Pakistan from 1 to 7 September. (Telegram of 27 September.)

## VIET NAM <sup>4</sup>

As in the other countries of South East Asia, the influenza epidemic has been extremely mild, at Saigon-Cholon (1 723 400 inhabitants) only 11 519 cases, with one death, were reported. (Report of 5 August.)

### Europe

## BELGIUM <sup>2</sup>

After Brabant and Flanders, influenza spread to Liege, Limburg and then Hainaut. Many cases among schoolchildren: 10 to 50% occasionally causing the closing of an institution. No serious complications reported. (Report of 21 September)

## FINLAND

An Asian virus has been isolated from one patient infected by his daughter who is a pupil at a school in Helsinki. Slight absenteeism has been noted in this school. Serological investigations seem to indicate that the virus was introduced into Finland at the end of August. No apparent epidemic in Helsinki up to the present time. (Report of 30 September)

## GREECE <sup>5</sup>

The epidemic is rapidly increasing in the local area of Athens, mostly in the more populous quarters. Its development is slower

plus lent dans les provinces. Il est impossible d'évaluer le nombre des cas, les complications de la maladie sont exceptionnelles (Télégramme du 28 septembre)

**PAYS-BAS<sup>1</sup>**

La grippe continue à se manifester dans les communautés plus ou moins « fermées » (installations militaires, écoles, etc.) Elle augmente aussi dans la population, surtout dans le district minier. Dans les manufactures, l'absentéisme s'est accru à Drachten (province de Frise, dans le nord du pays) entre le 4 et le 10 août, dans le district minier du Limbourg, à l'extrême sud, du 11 au 17 août, puis dans les provinces méridionales (Limbourg et Nord-Brabant) et les provinces centrales (Overijssel et Gelderland) entre le 1<sup>er</sup> et le 7 septembre. 8 décès ont été signalés dans le district minier, un autre à Delft et un à Eindhoven. Post mortem, un staphylocoque doré a été isolé du tissu pulmonaire chez trois sujets et un virus grippal chez un sujet (Rapport du 21 septembre.)

**PORTUGAL<sup>2</sup>**

Le nombre des cas de grippe s'accroît sensiblement. Il semble que la maladie soit plus fréquente dans les catégories sociales où le standard de vie est le moins satisfaisant (Rapport du 27 septembre)

**ROYAUME-UNI<sup>3</sup>**

La grippe est maintenant largement répandue dans le nord de l'Angleterre; elle affecte, dans le sud du pays, les écoles et communautés diverses principalement, mais s'y étend de plus en plus à la population. Des investigations virologiques, faites dans un certain nombre de cas mortels ont permis d'isoler 13 souches de virus A, l'identification de l'une de ces souches a révélé qu'il s'agissait de virus asiatique. Beaucoup de ces cas graves étaient compliqués de pneumonie staphylococcique.

La maladie est en général bénigne. Sa mortalité, plus élevée après la cinquantaine, frappe aussi quelques enfants et adultes jeunes; elle reste dans l'ensemble faible (Rapport du Centre de l'OMS pour la Grippe, Virus Reference Laboratory, Colindale, Londres, daté du 27 septembre)

**SUISSE**

Au cours des dernières semaines, le nombre des cas de grippe signalés au Service fédéral de l'Hygiène publique s'est élevé à:

<i>Semaines terminées les</i>	24 août	31 août	7 sept.	14 sept.	21 sept.
<i>Nombre de cas enregistrés</i>	96	152	311	921	2 359

Les chiffres les plus élevés proviennent des cantons de Zurich, Grisons, Saint-Gall et Schwytz. L'affection est bénigne, au 14 septembre, on ne constatait aucun décès dans les localités de plus de 10 000 habitants. L'Institut d'Hygiène de l'Université de Berne a isolé le virus A/Asie/57 chez des écoliers bernois à leur retour du Jamboree international des éclaireurs en Angleterre, ainsi que dans plusieurs foyers de Suisse orientale et de Suisse occidentale (Rapport du 26 septembre)

<sup>1</sup> Voir N° 35, p 441-443

<sup>2</sup> Voir N° 39, p 496-498

<sup>3</sup> Voir N° 38, p. 482-484

<sup>4</sup> Voir N° 27, p 337-338

<sup>5</sup> Voir N° 36, p 456-458

in the provinces. It is impossible to estimate the number of cases; complications are exceptional (Telegram of 28 September)

**NETHERLANDS<sup>1</sup>**

Influenza continues to appear in closed communities (military units, schools, etc.). The incidence is also increasing in the population mostly in the mining districts. In industry, absenteeism increased at Drachten (Province of Friesland, in the north of the country) between 4 and 10 August, in the mining district of Limburg, in the extreme south, from 11 to 17 August, then in the southern provinces (Limburg and North Brabant) and the central provinces (Overijssel and Gelderland) between 1 and 7 September. 8 deaths have been reported in mining districts, one at Delft, one at Eindhoven, at post mortem, staphylococcus aureus was isolated from the lungs of three subjects and an influenza virus from one of them. (Report of 21 September)

**PORTUGAL<sup>2</sup>**

The number of cases of influenza is increasing appreciably. It seems that the disease is more prevalent in those classes where the standard of living is less high. (Report of 27 September)

**UNITED KINGDOM<sup>3</sup>**

Influenza has spread widely through the north of England and is now affecting schools and institutions in the south of England, with increasing involvement of the general population. Influenza A virus has been isolated from 13 fatal cases, one strain tested so far was of the Asian type. Many of these cases have had an associated staphylococcal pneumonia.

The disease remains mild with low mortality, mainly in those over 50, but with small numbers of deaths in school children and young adults. (Report from WHO Influenza Centre, Virus Reference Laboratory, Colindale, London, dated 27 September)

**SWITZERLAND**

During the past few weeks, the number of cases of influenza reported to the Federal Service of Public Health have risen to:

<i>Week ending</i>	24 August	31 August	7 Sept.	14 Sept.	21 Sept.
<i>Registered cases</i>	96	152	311	921	2 359

The highest figures are from the cantons of Zurich, Graubunden, St Gallen and Schwyz. The disease is mild, up to 14 September no deaths had been reported in localities of more than 10 000 inhabitants. The Institute of Health of the University of Berne has isolated the virus A/Asia/57 from some Berne schoolchildren on their return from the International Scout Jamboree in England, and from several foci in East and West Switzerland (Report of 26 September)

<sup>1</sup> See No 35, p 441-443

<sup>2</sup> See No 39, p 496-498

<sup>3</sup> See No 38, p 482-484

<sup>4</sup> See No 27, p 337-338

<sup>5</sup> See No 36, p 456-458

**Prix du Relevé épidémiologique hebdomadaire**

Par numéro . . .	Fr. s. 1.—	\$0.30
Abonnement annuel . . .	Fr. s. 45.—	\$14.00

**Price of the Weekly Epidemiological Record**

1/9 . . .	Per single copy
£3.15.0 . . .	Annual subscription